

NO es transmet

A través de mosquits, compartint la taula, fent de voluntari, rient, sent solidari, anant al cinema, tocant diners, telefonant, jugant, banyant-se, llegint, acompanyant a l'hospital, donant sang, treballant freqüent a freqüent, anant a un bar, convivint, tenint cura d'un mateix..., i tantes i tantes coses més.

No se transmite:

A través de los mosquitos, compartiendo la mesa, haciendo de voluntario, riendo, siendo solidario, yendo al cine, tocando dinero, telefonando, bañándose, leyendo, acompañando a alguien al hospital, leyendo, donando sangre, trabajando, yendo a un bar, conviviendo, cuidándose... , y tantas y tantas cosas más.

How you can not get infected:

mosquito (bites), sharing the table, being a volunteer, laughing, going to the cinema, touching bills, playing, reading, working, going to the hospital, living,.... And many other things.

com després d'una pràctica de risc saber si m'he infectat?

Consulta al teu metge per valorar confidencialment si es convenient realitzar la prova de detecció d'anticossos contra el VIH. O bé trucan's, i et realitzem la prova, si cal, de manera gratuïta, anònima i confidencial.

Después de una práctica de riesgo....¿cómo saber si me he infectado?:

Consulta a tu médico para valorar confidencialmente si es conveniente realizar la prueba de detección de anticuerpos del VIH. O bien llámanos y te realizaremos la prueba, si es necesario, de manera gratuita, anónima y confidencial.

How to find out if you got infected after a risk practice.

Ask your doctor if it's convenient to have an HIV test done. You can also call us and we'll make a confidential, anonymous and free test.

truca'ns · llámanos · call us

93 727 19 00

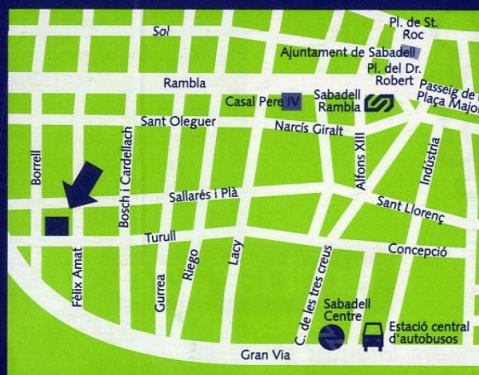
C. Turull, 164
08202 Sabadell

Tel.: 93 727 19 00
Fax: 93 725 01 11

www.actuava.org
actuava@suport.org



actuavallès
Il·litem contra el VIH SIDA



B01
B/21210

la **sida,**
una responsabilitat
de tots

el **sida,** una responsabilidad
de todos

aids
is everyone's
responsibility

© actuavallès



Generalitat de Catalunya
Departament de Sanitat
i Seguretat Social



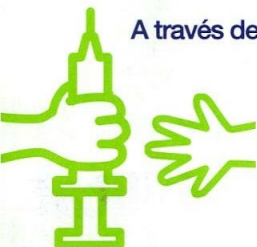
Ajuntament
de Sabadell



actuavallès
Il·litem contra el VIH SIDA

com es no es transmet transmet

sang



A través de la sang

Si pots no et punxis.
Si encara et punxes
utilitza sempre una
xeringa nova.
No comparteixis mai
estris d'injecció.

sexe

A través dels líquids
sexuals:
Semen
Líquid pre-seminal
Secrecions vaginals

Si hi ha penetració sempre
des de l'inici fins al final
utilitza el preservatiu.
Utilitza el preservatiu de làtex,
amb control de qualitat i amb
reservori.
Si utilitzes lubricant que sigui
hidrosoluble.
Realitza sempre sexe oral
amb protecció: preservatius,
tovalloles de làtex, etc.
Posa condons a les joguines.

embaràs

De mare infectada a fill/filla:
durant l'embaràs, el part,
l'alletament

Si estàs infectada i vols
quedar-te embarassada
consulta amb el teu metge i
si ja estàs embarassada
consulta també amb el teu
metge ràpidament.
No donis de mamar.

se no se transmite transmite

sangre

A través de la sangre

Si puedes no te pinches.
Si aún te pinchas, utiliza
siempre una jeringuilla nueva.
No compartas nunca
utensilios de inyección.

sexo

A través de líquidos
sexuales: semen, líquido
pre-seminal, secreciones
vaginales



Sexo más seguro: Si hay
penetración, siempre y desde
el inicio al final, utiliza el
preservativo.
Utiliza el preservativo de látex,
con control de calidad y con
reservorio.
Si utilizas lubricante que sea
hidrosoluble.
Realiza siempre sexo oral con
protección: preservativos,
toallas de látex, etc.
Pon condón a los juguetes
sexuales.

embarazo

De madre infectada a
hija/hijo: durante el
embarazo, el parto y la
lactancia

Si estàs infectada y quieres
quedarte embarazada,
consulta primero con tu
médico; y si ya estàs
embarazada, consulta
también con tu médico
rápidamente. No des de
mamar.

transmission no transmission

blood

Through blood

Try not to fix. If you do,
you should always use a
new syringe.
You should never share
fixing equipment.

sex

Sexual fluids

On penetration, always use a
condom, from the beginning
to the end.
Use latex condoms, with
quality control and reservoir.
Use hidrosoluble lubricant.
Oral sex always protected
with condoms, latex towels.
Put condoms on sexual toys.

pregnancy

From infected
mother to child: during
pregnancy, birth, suckling



If you are infected and want
to get pregnant, ask your
doctor, and if you are already
pregnant contact your doctor
as soon as possible. Don't
allow your baby to suckle.